



Journées d'Etude 2011

Tissus à message

18-19 novembre 2011

2, Place Louis Comte
42026 Saint-etienne Cedex 1
04 77 49 73 00
mai.musee@saint-etienne.fr

Coordination scientifique, AFET : **Jacqueline Jacqué et Jean-Paul Leclercq**

Contact : jalice.jacque@hotmail.fr, jean.paul.leclercq@gmail.com

Organisation matérielle, AFET et MAI : **Joëlle Jan-Gagneux et Sylvain Besson**

Contact : jjan-gagneux@live.fr, sylvain.besson@saint-etienne.fr

Vendredi 18 novembre, 8 h 30 – 19 h

8 h 30-9 h

ACCUEIL AU MUSEE D'ART ET D'INDUSTRIE

9 h-12 h 30

Modérateur : Nadine BESSE, Conservateur en chef, Musée d'Art et d'Industrie, Saint-Etienne

9 h

Ouverture : - Nadine BESSE, Conservateur en chef, Musée d'Art et d'Industrie, Saint-Etienne
- **Marguerite COPPENS**, Conservateur responsable département Industries d'Art, Musées royaux d'Art et d'histoire, Bruxelles, Présidente de l'Association française pour l'étude du textile

9 h 15

Introduction générale : Jacqueline JACQUÉ et Jean-Paul LECLERCQ

Orient

↳ Le temporel et le spirituel.

9 h 30

○ **Maximilien DURAND**, Directeur du musée des Tissus, du musée des Arts décoratifs, Lyon : *Tiraz.*

XIII^e-XVIII^e siècles

↳ Ornements liturgiques.

10 h

○ **Nadège BAVOUX**, Doctorante CRHIPA, université de Grenoble :

Des chasubles bien loquaces. Les inscriptions des orfrois de chasubles (XIII^e-XVI^e siècles).

10 h 30-11 h

Pause

↳ Vêtements en peinture.

11 h

○ **Catherine VERMOREL**, Doctorante en Histoire de l'art, UPMF, UMR LAHRHA, Grenoble :

Une autre paire de manches. Inscriptions et répertoire symbolique sur le vêtement des portraits peints au Quattrocento.

↳ Enfants trouvés.

11 h 30

○ **Catriona SETH**, Professeur des Universités, Université de Nancy 2 :

L'éloquence du textile. Les remarques des enfants trouvés rouennais (XVIII^e siècle).

↳ Toile imprimée pour meuble.

12 h

○ **Xavier PETITCOL**, Expert (h) – historien de l'art : *Necker immortalisé (XVIII^e siècle).*

12 h 30-14 h

Déjeuner sur place

14 h-16 h 30

Modérateur : Jacqueline JACQUÉ, Conservateur honoraire du Musée de l'impression, Mulhouse

XIX^e siècle et autour, l'objet textile fait message

↳ Drapeaux.

14 h

○ **Pierre LIERNEUX**, Chercheur scientifique-Expert, Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, Bruxelles : *Drapeaux aux armées : de la couleur au message (XV^e-XIX^e siècles).*

↳ Bannières.

14 h 30

○ **Sylvain BESSON**, Régisseur de collection, Musée d'Art et d'Industrie, Saint-Etienne :

Les bannières des sociétés de secours mutuels conservés au musée d'Art et d'industrie (XIX^e-XX^e siècles).

- 15 h ↘ Mouchoirs
○ **Christine SCHWEIZER SIMAC**, Designer, Suisse : *Les mouchoirs imprimés, vecteurs de propagande pour les différents états, dans les régions d'Alsace et de Lorraine (fin du XIX^e siècle).*
- 15 h 30 ↘ Images tissées.
○ **Nadine BESSE**, Conservateur en chef, Musée d'Art et d'Industrie, Saint-Etienne : *Les tableaux et marques tissées de la rubanerie stéphanoise, du portrait politique à la promotion des savoir-faire régionaux.*
- 16 h ↘ L'image tissée comme étoffe pour gilet.
○ **Jean-Paul LECLERCQ**, Ancien conservateur au musée de la Mode et du Textile, Les Arts décoratifs, Paris : *Une étoffe parisienne (F. Croco) à dessin napoléonien à l'Exposition universelle de 1855.*
- 16 h 30-17 h** *Pause*
- 17 h-19 h** *Assemblée générale de l'AFET (possibilité d'adhérer sur place)*
- 19 h 30** *Dîner au restaurant Le Glasgow, 3 Place de l'Hôtel de Ville, 42 000 Saint- Etienne (veiller à s'être inscrit pour pouvoir y participer)*

Samedi 19 novembre 2011, 9 h – 17 h

9 h-12 h
30

Modérateur : **Jean-Paul LECLERCQ**

XX^e-XXI^e siècles, 1

- ↘ Politique, commerce et art
- 9 h ○ **Pierre ICHOWICZ**, Conservateur en chef, Château-Musée de Dieppe : *Les écharpes honorifiques de Camille Saint-Saëns.*
- 9 h 30 ○ **Valérie MARCELLI**, Conservation-restauration de textiles, Vesoul : *Les tissus à message du musée de la résistance et de la déportation de Besançon.*
- 10 h ○ **Elsje JANSSEN**, Curator of Textiles, Department of Fine Arts, Rijksmuseum Amsterdam : *De la broderie qui cache des messages politiques.*
- 10 h 30 ○ **Carol ZIOLKO**, Professeur en sémiologie des arts visuels, ESBAMA, Montpellier : *Des signes et du sens : l'identité visuelle de l'Expo 67 à Montréal.*
- 11 h-11 h 30** *Pause*
- 11 h 30 ○ **Jacqueline JACQUÉ**, Conservateur honoraire du Musée de l'impression, Mulhouse : *Sacs et sachets, des contenants imprimés porteurs de messages... à partir de la collection du Musée de l'impression sur étoffes de Mulhouse.*
- 12 h ○ **Anne TRICAUD**, Conservateur du Patrimoine au musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, chargée des costumes et des textiles : *Près du corps, le message du tee-shirt.*
- 12 h 30-14 h** *Déjeuner sur place - Myette FAUCHERE, photographe auteure : Portrait caméléon, regard artistique sur une coutume vestimentaire partagé par le groupe, en Afrique Noire.*

14 h-17 h

Modérateur : **Marguerite COPPENS**,

Présidente de l'Association française pour l'étude du textile

- 14 h ○ **Pascale GOLDENBERG**, Artiste indépendante, Conseillère artistique auprès de l'association Deutsch-Afghanische Initiative e.V. (DAI) *De la prise de conscience de la possibilité de communiquer par l'écrit chez les brodeuses de Laghmani (Afghanistan).*
- 14 h 30 ○ **Joëlle JAN-GAGNEUX**, Créatrice textile, Animatrice de l'Atelier « Textile-Résonance », Organisatrice de « Formation-Recherche » pour l'association France Patchwork, Rédactrice pour des revues textiles : *Interview d'une artiste contemporaine sur ses messages textiles : Fanny VIOLLET.*

XX^e-XXI^e siècles, 2

- ↘ Les messages des pagnes africains
- 15 h ○ **Bambi CEUPPENS**, Chercheuse, Musée Royal de l'Afrique Centrale, Tervuren : *Le port du pagne en*

République démocratique du Congo : motifs et messages de l'ère coloniale à nos jours.

15 h 30

○ Anne GROSFILLEY, Docteur en Anthropologie, Commissaire d'exposition, Vincennes :

Le langage du wax en Afrique de l'Ouest : le marché à la parole.

16 h

○ Véronique PICART DIOP, Collectionneur, Atelier Galerie TÈSSS ..., Saint-Louis-du-Sénégal :

Le Pano Letra, un tissage savant de l'Afrique de l'Ouest.

16 h 30-17 h CONCLUSIONS